

Η ΠΕΡΙΠΤΕΥΣΙΑ ΞΕΚΙΝΑ ΕΔΩ

Κείμενα
ΝΕΣ ΝΑΪΤ

Εικονογράφηση
ΚΟΥ ΛΑΝ

30 ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ
ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΛΜΗΣ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ







Εκδόσεις Πατάκη – Βιβλία γνώσεων

Νες Νάιτ, *Η περιπέτεια ξεκινά εδώ. 30 αληθινές ιστορίες κινδύνου και τόλμης*

Ness Knight, *Adventure Starts at Bedtime*

Εικονογράφηση: Κου Λαν

Μετάφραση: Ελένη Μπακογεώργου

Υπεύθυνη έκδοσης: Υβόνη Καρύδη

Διορθώσεις: Κώστας Σίμος

DTP: Σπυριδούλα Βονίτση

Copyright© Magic Cat Publishing Ltd, 2020

Copyright© για το κείμενο Ness Knight, 2020

Copyright© για την εικονογράφηση Qu Lan, 2020

Copyright© για την ελληνική γλώσσα, Σ. Πατάκης ΑΕΕΔΕ (Εκδόσεις Πατάκη), 2020

Πρώτη έκδοση στην αγγλική γλώσσα από τις εκδόσεις Magic Cat Publishing Ltd, Ηνωμένο Βασίλειο, 2020

Πρώτη έκδοση στην ελληνική γλώσσα από τις Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα, Δεκέμβριος 2020

KET Δ222 ΚΕ 36/2020 ISBN 978-960-16-9025-4

All rights reserved. Τυπώθηκε στην Κίνα



ΠΑΝΑΓΗ ΤΣΑΛΔΑΡΗ (ΠΡΩΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ) 38, 104 37 ΑΘΗΝΑ,
ΤΗΛ: 210.36.50.000, 801.100.2665, 210.52.05.600, ΦΑΞ: 210.36.50.069
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 16, 106 78 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ: 210.38.31.078
ΥΠΟΚ/ΜΑ: ΚΟΥΡΥΤΣΑΣ (ΤΕΡΜΑ ΠΟΝΤΟΥ – ΠΕΡΙΟΧΗ ΒΩ ΚΤΕΟ), Τ.Θ. 1213, 57009 ΚΑΛΟΧΩΡΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ,
ΤΗΛ: 2310.70.63.54, 2310.70.67.15, 2310.75.51.75, ΦΑΞ: 2310.70.63.55
Web site: <http://www.patakis.gr> • e-mail: info@patakis.gr, sales@patakis.gr

Η ΠΕΡΙΠΤΕΤΕΙΑ ΞΕΚΙΝΑ ΕΔΩ

30 ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΛΜΗΣ

Κείμενα
ΝΕΣ ΝΑΪΤ

Εικονογράφηση
ΚΟΥ ΛΑΝ

Μετάφραση
ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΚΟΓΕΩΡΓΟΥ





ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Επίθεση ρινόκερων στην Αφρική
→ **ΒΙΒΙΕΝ ΝΤΕ ΒΑΤΕΒΙΑ**
8-13

Η κινούμενη άμμος του Ουμ αλ Σαμίμ
→ **ΓΟΥΙΛΦΡΕΝΤ ΘΕΣΙΝΓΚΕΡ**
14-17

Πάνω από τον Ατλαντικό ωκεανό
→ **ΜΠΕΝ ΑΜΠΡΟΥΤΣΟ, ΛΑΡΡΥ
ΝΙΟΥΜΑΝ ΚΑΙ ΜΑΞΙ ΑΝΤΕΡΣΟΝ**
18-21

Μυστικά στη Βόρεια Αφρική
→ **ΙΖΑΜΠΕΛ ΕΜΠΕΡΧΑΡΝΤ**
22-24

Μες στον κρατήρα ενός ενεργού ηφαιστείου
→ **ΑΛΝΤΟ ΚΕΪΝ**
25-28

Νανάγιο στην παγωμένη Ανταρκτική
→ **ΕΡΝΕΣΤ ΣΑΚΛΕΤΟΝ**
29-33

Μες στον ισχυρό ποταμό
→ **ΤΖΟΝ ΜΠΛΑΣΦΟΡΝΤ-ΣΝΕΛ**
34-37

Επιστροφή στη Γη
→ **ΡΟΝ ΓΚΑΡΑΝ**
38-42

Η βασίλισσα των αιθέρων
→ **ΜΠΕΣΣΙ ΚΟΛΜΑΝ**
43-47

Βουτιά στα βαθιά
→ **ΝΤΟΝ ΓΟΥΟΛΣ & ΖΑΚ ΠΙΚΑΡ**
48-52

Περιπέτειες στο Ιράν

→ **ΛΟΪΣ ΠΡΑΪΣ**
53-55

Η πηγή του ποταμού Εσεκίμπο

→ **ΛΟΡΑ ΜΠΙΝΓΚΑΜ,
ΠΙΠ ΣΤΙΟΥΑΡΤ & ΕΓΩ**
56-59

Ο γύρος του κόσμου με ιστιοπλοϊκό

→ **ΕΛΛΕΝ ΜΑΚΑΡΘΟΥΡ**
60-63

Αϊτή, στην πλάτη ενός μπούρο

→ **ΧΑΡΡΙΕΤ ΤΣΑΛΜΕΡΣ ΑΝΤΑΜΣ**
64-67

Μια μεταμφίεση και ο περίπλους της Γης

→ **ΖΑΝ ΜΠΑΡΕ**
68-71

Ο Ποταμός της Αμφιβολίας

→ **ΘΙΟΝΤΟΡ ΡΟΥΖΒΕΛΤ**
72-74

Γορίλλες στη ζούγκλα

→ **ΝΤΑΪΑΝ ΦΟΣΣΕΪ**
75-77

Δάγκωμα φιδιού στο τροπικό δάσος

→ **ΜΑΪΚ ΧΟΡΝ**
78-81

Η κυρία με τις καμήλες

→ **ΡΟΜΠΥΝ ΝΤΕΪΒΙΝΤΣΟΝ**
82-84

Στην έρημο της Αραβίας

→ **ΓΚΕΡΤΡΟΥΝΤ ΜΠΕΛ**
85-87

Μια φονική καταιγίδα στο Έβερεστ

→ **ΤΖΟΝ ΚΡΑΚΑΟΥΕΡ**
88-91

Περίεργα πλάσματα του Ειρηνικού ωκεανού

→ **ΘΟΡ ΧΕΪΕΡΝΤΑΛ**
92-94

Ο τρομερός ποταμός Σαϊόκ

→ **ΙΖΑΜΠΕΛΛΑ ΜΠΕΡΝΤ**
95-98

Οι θύελλες της Μογγολίας

→ **ΣΑΡΑ ΜΑΡΚΙ**
99-101

Το βουνό του βουερού πάγου

→ **ΖΟΥΝΚΟ ΤΑΜΠΕΪ**
102-105

Στον Ποταμό της Άμμου

→ **ΧΟΥΑΝΖΑΝΓΚ**
106-109

Οι άνθρωποι του δάσους

→ **ΝΤΙΛΙΑ ΕΪΚΛΙ**
110-113

Ελέφαντες στην άγρια φύση

→ **ΑΛΑΝ ΜΑΚΣΜΙΘ**
114-117

Ρεκόρ στην κορυφή Πίνακλ

→ **ΦΑΝΝΥ ΜΠΟΥΛΟΚ ΓΟΥΟΡΚΜΑΝ**
118-121

Η χαμένη πόλη του Ουμπάρ

→ **ΡΑΝΟΥΛΦ ΦΑΪΝΣ**
122-124

ΒΙΒΙΕΝ ΝΤΕ → ΒΑΤΕΒΙΛ

ΕΠΙΘΕΣΗ ΡΙΝΟΚΕΡΩΝ
ΣΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ
1928-1929

Στην καρδιά της Κένυας, μια γενναία εξερευνητριά, η Βίβιεν ντε Βάτεβιλ, προχωρά μέσα στην αχανή ζούγκλα. Περπατάει για μέρες τώρα και ο ιδρώτας στάζει από το μέτωπό της.

Γυρνάει το βλέμμα της ψηλά στις φυλλωσιές: σαν κάποιες τεράστιες αράχνες να έχουν υφάνει χιλιάδες ιστούς πάνω από το κεφάλι της. Ξαφνικά, νιώθει λες και η ζούγκλα θα την καταπιεί ολόκληρη. Πότε θα δει ξανά το φως της ημέρας;

Η Βίβιεν και η ατρόμητη ομάδα της συμμετέχουν σε μια

—
*Σαν κάποιες τεράστιες αράχνες
να έχουν υφάνει χιλιάδες ιστούς
πάνω από το κεφάλι της.*

—
υπολογισμοί της είναι σωστοί, το βουνό πρέπει να είναι πολύ κοντά. Παίρνει μια βαθιά ανάσα και συνεχίζει.

Επιτέλους! Η Βίβιεν βλέπει μια βουνοκορφή να αχνοφαίνεται στο βάθος, εκεί όπου το φως του ήλιου τρυπάει τις φυλλωσιές.

απίθανη αποστολή για να φωτογραφίσουν άγρια ζώα. Βρίσκονται σε ένα μέρος που πολύ λίγοι άνθρωποι έχουν επισκεφθεί: το τρομερό όρος Κένυα. Αν οι





Γεμάτη λαχτάρα, αρχίζει να κινείται προς τα εκεί, παλεύοντας με το πυκνό τοίχωμα της βλάστησης. Μετά από μέρες, τα πόδια της πατούν και πάλι πάνω σε χώμα κι όχι σε φυτά! Ακριβώς μπροστά της, υψώνοντας τον όγκο της ψηλά πάνω από τα δέντρα, βρίσκεται η κορυφή του όρους Κέννα. Το βρήκε!

Η Βίβιεν προχωρά στο φιδογουριστό μονοπάτι προς τους πρόποδες του βουνού.

Ακριβώς μπροστά της, υψώνοντας τον όγκο της ψηλά πάνω από τα δέντρα, βρίσκεται η κορυφή του όρους Κέννα.

Κρατά το βλέμμα χαμηλά, προσέχοντας για ίχνη από λιοντάρια ή λεοπαρδάλεις... Οχι! Σκόνταψε πάνω σε έναν τεράστιο γκρίζο βράχο, που φράζει το μονοπάτι!

ΓΚΡΡΡ! Ο βράχος ζωντανεύει κι ανασπώνεται, αφήνοντας ένα

τρομακτικό ρουθούνισμα: είναι ένας ρινόκερος που ξύπνησε εκνευρισμένος, επειδή η Βίβιεν τού διέκοψε τον ύπνο. Της Βίβιεν της κόβονται τα πόδια – ξέρει πόσο επικίνδυνοι είναι οι ρινόκεροι όταν επιτίθενται. Ευτυχώς, ο ξαφνιασμένος ρινόκερος φεύγει προς την άλλη μεριά, κάνοντας το έδαφος να σείεται με κάθε του βήμα.

Κανείς δεν ξέρει καν πού βρίσκεται!

Πρέπει να είναι πιο προσεκτική

από εδώ και μπρος.

Η καρδιά της Βίβιεν χτυπά δυνατά. Πόσο επικίνδυνο είναι να περιπλανιέται στην άγρια φύση της Κένυας! Κανείς δεν μπορεί να τη σώσει, γιατί κανείς δεν ξέρει καν πού βρίσκεται! Πρέπει να είναι πιο προσεκτική από εδώ και μπρος.

Η Βίβιεν και η ομάδα της περνούν τις επόμενες ώρες σκαρφαλώνοντας το όρος Κένυα. Μπροστά τους, δυο τρομερά γκριζα σύννεφα ολοένα και μεγαλώνουν, αγκαλιάζοντας την κορυφή του βουνού. Οι φυλλωσιές της ζούγκλας αποκάτω τους μοιάζουν με σμαραγδένιο χαλί που σκεπάζει όλο το έδαφος. Γαλάζιες μικρούτσικες πεταλούδες χορεύουν στον αέρα, λες και τα πέταλα των λουλουδιών έχουν βγάλει φτερά. Η κορυφή δεν απέχει πολύ...

Κάτι τραβάει το βλέμμα της Βίβιεν: είναι μεγάλο και... κινείται. Ρινόκεροι! Όχι ένας, αλλά δύο! Η Βίβιεν παραμερίζει τον φόβο της – έχει δουλειά να κάνει. Πιάνει τη φωτογραφική μηχανή, την κρεμάει στον ώμο κι αρχίζει να ακολουθεί τους ρινόκερους. Ο αέρας λυσομανάει. Είναι αρκετά δυνατός για να σκεπάσει τον ήχο από τα βήματά της, κι έτσι δε θα την ακούσουν να πλησιάζει. Επίσης, οι ρινόκεροι έχουν και πολύ κακή όραση. Πρέπει να αρπάξει την ευκαιρία!

Πλησιάζει τολμηρά: είναι τόσο κοντά, που, αν άπλωνε το χέρι, θα άγγιζε το ζαρωμένο δέρμα του ρινόκερου. Σπκώνει αργά τη μηχανή κι εστιάζει. ΚΛΙΚ! Τα αυτιά του ρινόκερου πιάνουν τον ήχο. Γυρίζει προς το μέρος της, με το τεράστιο κέρατό του στραμμένο καταπάνω της. Είναι πραγματικά εντυπωσιακός. Μυρίζει το χώμα με καχυποψία και προχωρά ένα βήμα προς τη Βίβιεν. ΚΛΙΚ! Εκείνη τραβάει μια ακόμη φωτογραφία. Όμως, καθώς χαμηλώνει τη μηχανή

Κάτι τραβάει το βλέμμα της Βίβιεν:
είναι μεγάλο και... κινείται. Ρινόκεροι!
Όχι ένας, αλλά δύο!

Είναι ώρα να το βάλει στα πόδια,
όμως εξακολουθεί να στέκεται
σαν μαγεμένη.

της, παρατηρεί πως η ουρά του ρινόκερου είναι διπλωμένη, σημάδι πως ετοιμάζεται να επιτεθεί. Είναι ώρα να το βάλει στα πόδια, όμως εξακολουθεί να στέκεται σαν μαγεμένη εμπρός σ' αυτό το υπέροχο πλάσμα. Μόνο μια φωτογραφία ακόμη...

ΜΠΑΜ! Κάποιος πυροβολεί στον αέρα και ξαφνιάζει τον ρινόκερο.



Η Βίβιεν τότε συνέρχεται και τρέχει να σωθεί. Ο ρινόκερος την κυνηγάει, σπκώνοντας ένα σύννεφο σκόνης. Τα ρουθουνίσματα και το βουητό του της παγώνουν το αίμα. Κοιτάζει πίσω της και βλέπει πως την κυνηγούν και οι δύο ρινόκεροι, τρέχοντας με απίστευτη ταχύτητα. Η καρδιά της χτυπάει σαν ταμπούρλο και τα πνευμόνια της καίνε.

Η καρδιά της χτυπάει
σαν ταμπούρλο και
τα πνευμόνια της καίνε.

Βλέπει μπροστά της έναν μικρό γκρεμό και τρέχει προς τα εκεί, σε μια απέλπιδα προσπάθεια να γλιτώσει, ξέροντας ότι οι ρινόκεροι δεν πρόκειται να πηδήξουν. Κατρακυλάει σχεδόν στην πλαγιά και προσγειώνεται με έναν μικρό γδούπο πάνω σε ένα πλάτωμα. Γλίτωσε στο παρά τρίχα!

Η ομάδα της Βίβιεν την πλησιάζει.





«Είναι η καλύτερη φωτογραφία που έχω βγάλει ποτέ!» τους λέει.

Χαμογελά πλατιά, καθώς οι άλλοι ανταλλάσσουν συγχαρητήρια και χειραψίες για την επιτυχία. Σίγουρα αυτή θα είναι η καλύτερη φωτογραφία ρινόκερου στον κόσμο!

Η Βίβιεν ανοίγει τη φωτογραφική μηχανή για να αλλάξει το φιλμ. Μένει άφωνη. Το φιλμ είχε τελειώσει και δεν το κατάλαβε. Η φωτογραφία δε βγήκε ποτέ! Απογοητεύεται πικρά. Έπειτα, γυρνάει προς τους άλλους και τους βλέπει να συζητούν μεταξύ τους, να γελούν και να αστειεύονται. Οι αναμνήσεις της περιπέτειας που ζει με αυτούς τους γενναίους συντρόφους θα μείνουν για πάντα, με φωτογραφίες ή χωρίς.

Η Βίβιεν αφήνει τη μηχανή και πλησιάζει την ομάδα της. Είναι μαζί τους, στην άκρη ενός πλατώματος στο όρος Κέννα, και αγναντεύουν τη ζούγκλα, ενώ στον γκρεμό αποπάνω τους δυο θυμωμένοι ρινόκεροι μουγκρίζουν απειλητικά. Αυτή η στιγμή είναι πιο σημαντική από οποιαδήποτε φωτογραφία.

Σίγουρα αυτή
θα είναι η καλύτερη
φωτογραφία
ρινόκερου στον κόσμο!
